

## ビジネス・パートナー・デュー・ディリジェンス 手続の

## A. 背景及び共通の理解

Volkswagen Aktiengesellschaft並びにその直接及び間接的な過半数所有又は支配の及ぶ関連会社及び子会社（「フォルクスワーゲン」）は、高いレベルの誠実性を有し、ドイツの贈収賄防止法（ドイツ刑法法律書第299節以降及び第331節以降）、米国連邦海外腐敗行為防止法、英国賄賂防止法及びその他の適用法の遵守を極めて厳格に重んじている倫理的な会社としての評価を大事にしています。これらの法律に基づく自らの義務を遵守するため、フォルクスワーゲンは、貴社をはじめとする、現在及び将来の代理人、コンサルタント、アドバイザー、代表者、販売代理店その他第三者の販売パートナー並びにサプライヤー及びコンソーシアム・パートナー（「パートナー候補」）に対し、パートナー候補との契約の締結に先立ち、特定の情報を提供し、VWの審査を受けること（「ビジネス・パートナー・デュー・ディリジェンス」又は「BPDD」）を求めます。

このフォームは、貴方が個人事業主、自営業者又はパートナーシップのメンバーとして、又は貴社が、フォルクスワーゲンとの取引関係の検討対象となっていることにより提供されています。フォルクスワーゲンに対するこのフォームの提出は、BPDD手続の第一段階に過ぎず、かかる提出により、フォルクスワーゲンとパートナー候補との間の取引関係の存在が認められることはありません。ご自身に適用されるフォルクスワーゲンの一般的な諸条件が適用されます。

かかるBPDD手続において、フォルクスワーゲンは、一般データ保護規則（EU）2016 / 679に従って、個人データに該当する貴方のデータ（「個人データ」）を求めることがあります。

## B. 免責事項

その他の規定の条件にかかわらず、かつ、免責が違法でない範囲において、フォルクスワーゲンは、いかなる場合においても、以下に関する責任を負わず、以下の責任から明示的に免責されるものとします

- (1) パートナー候補、貴方又はその他の当事者に対する直接又は間接的な損害（BPDDツールの使用又は使用不可に起因する利益の損失を含みますが、これらに限定されません。）
- (2) フォルクスワーゲンが提供したBPDDツールを通じて、パートナー候補に譲渡した若しくはパートナー候補から譲渡された又はパートナー候補により保管されたデータの内容

パートナー候補は、パートナー候補によるBPDDツールの使用、このフォームに規定される個人データに関する必須の同意の未取得及び免責事項の諸条件の違反に関連又は起因する全ての主張、手続、損害、責任、損失、費用及び経費について、フォルクスワーゲン並びにその全ての取締役、役員、従業員、代理人及び取引先を保護、補償及びその責任を免除することに同意します。

この免責事項に関するあらゆる問題、疑義又は主張は、ドイツ又はその他の法域の法の抵触の原則の適用を除き、ドイツの法律に準拠し、同法に従って解釈され、効力を生じます。各当事者は、この諸条件に関する法的手続が、ドイツのブランズウィックの裁判所に専属的に服することに同意します。各当事者は、ドイツのブランズウィックの裁判所の管轄権に取消不能の形で同意し、これに服し、また、ドイツのブランズウィックの各裁判所が、かかる手続の便利な法廷地であるとみなされることに同意します。

## C. データ・プライバシー及び同意

データ管理者は、ドイツ、ヴォルフスブルク38440、ベルリナー・リング2に住所を有するフォルク

スワーゲンAG並びにパートナー候補が取引を開始する予定のその直接及び間接的な過半数所有又は支配の及ぶ関連会社及び子会社です。フォルクスワーゲンAGは、関与している全ての管理者を代表しています。詳細及びデータ保護に関する貴方の権利の確認に関しては、本項の末尾記載のお問い合わせ先をご覧ください。

このフォーム及び申請手続においてフォルクスワーゲンが貴方又はその他のソースから取得したパートナー候補の主要人物（個人事業主、パートナーシップのパートナー、会社の経営者及び主要株主を含みますが、これらに限定されません。）の個人データは、パートナー候補との取引関係の妥当性を判断し、フォルクスワーゲンがドイツ、米国、英国その他の法域の販売及びサプライチェーンについての法的要求（腐敗行為防止法を含むがこれに限られない）遵守できるようにするために、フォルクスワーゲンがこれを使用することになります。

フォルクスワーゲンは、事業の誠実性に関する情報（公開されているリソースを含みます。）を取得するために、パートナー候補による申請及び様々なソースに記載される照会先その他の当事者からパートナー候補及び主要人物に関する追加情報を取得し、上記の目的のためにかかる情報を使用します。フォルクスワーゲンは、パートナー候補及びその主要人物の氏名、連絡先情報（部署 / 役職、電話番号、ファックス、住所、Eメール等）、評価、照会先及び公的記録に関する情報に分類されるデータを処理することができます。現地の法令に従って、個人データには、パートナー候補及びその主要人物の過去の事業活動に関する情報等、一定量の特殊な分野の情報又は機密情報が含まれることがあります。

規定がある場合、処理が、同意に基づくことがあります。処理はまた、フォルクスワーゲンが対象となる法的義務の遵守し、また、詐欺その他の犯罪から自らを守り、自らの法的な地位を防御する、というフォルクスワーゲンの正当な利益のために、適法なものです（個人事業主及びパートナーシップに関しては一般データ保護規則（EU）2016 / 679第6条第1項1文目のa),c)及びf)、並びに同規則第6条b)）。

フォルクスワーゲンは、上記の目的のために適切であるとみなされる場合、個人データを、コンプライアンス部門の関連する従業員及びフォルクスワーゲンの世界各国の組織の法務部門、第三者デュー・ディリジェンスにおいてフォルクスワーゲンを支援する第三者サプライヤー、米国又は貴方の居所 / 営業所が所在する国以外のその他の国で、個人情報保護を保護する法律が貴方の国のそれと同等ではない国の外部弁護士及び / 又は規制その他の機関に送信又はこれらと共有することがあります。これら全ての場合において、フォルクスワーゲンは、個人データを不正な開示及び使用から保護するために適用されるデータ・プライバシー法及びフォルクスワーゲンの方針に従って、適切な予防措置を講じることに同意しています。

いかなる個人データも、安全に保持されますが、かかる保持は、フォルクスワーゲンの取引先としてのパートナー候補の妥当性を検討するために要する期間又は適用される法定の時効期間が終了するまでの期間のうち、長い期間限りとします。

個人の皆さまは、フォルクスワーゲンにより処理される個人データに関して情報を求め、不正確又は不完全な情報を修正し、その削除を求めることができます。該当する場合、処理の制限を要求する権利も有します。ご自身の法域の法律の定めるところにより、処理のためにフォルクスワーゲンに対し個人データを提供する旨を関係者に知らせ、事前の同意を求める必要があります。各国の情報フォー

ム案については、Volkswagen Compliance Websiteをご参照ください。

該当する規定がある場合、個々人は、将来に向かって、いつでもかつ無料で、データ処理に関する自身の同意を撤回する権利を有します。同意の撤回は、撤回前の同意及び / 又はその他の法的根拠（もしあれば）に基づく処理の適法性に影響を与えることはありません。

フォルクスワーゲンの正当な利益に基づく個人データの処理について異議を申し立てていただくこともできます。異議申立てがフォルクスワーゲンによる直接販売に限定して向けられたものではない限り、正当な利益に基づく個人データの処理を受け入れ難い特別な事情をご説明いただく必要があります。異議申立ては、その他の法的根拠（もしあれば）に基づく処理の適法性に影響を及ぼすことはありません。

個々人は、EU加盟国の該当するデータ保護機関（ドイツ、ニーダーザクセン州のデータ保護担当官等）に異議を申し立てていただくこともできます。

ご自身の権利の行使に関する詳細に関しては、<https://datenschutz.volkswagen.de/?lang=en>をご参照ください。BPDDデータ保護に関する全ての事項に関しては、当社のフォルクスワーゲン・グループ・コンプライアンス - プライバシー・コンタクトが、窓口として貴方をサポートします。bpdd-privacy@volkswagen.de. 当社の情報保護責任者は、情報保護に関する全ての事項について連絡窓口となり、お客様をサポートいたします。これについては、Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Germany, info-datenschutz@volkswagen.deの情報保護責任者が担当いたします。

## D. 宣言及び相談

パートナー候補が、要求された情報及び必要な同意宣言を提供できず、下記の宣言、表明、保証及び同意を行うことができない場合、パートナー候補は、フォルクスワーゲンと取引関係を締結することができません。しかしながら、パートナー候補と取引関係を締結することに関するフォルクスワーゲンの決定は、複数回の検討に基づき、自動的な手続のみに基づくことなく、フォルクスワーゲンの単独の裁量に依拠し続けます。

上記に関して質問又は懸念がある場合は、フォルクスワーゲンの問い合わせ先（「ビジネス・スポンサー / オリジネーター」）にご相談ください。また、①要求された表明、保証及び同意を提供できない場合、②個人データを提供するための適切な同意又は許可を受領していない場合又は③同意又は許可が撤回され、関係者により訂正又は削除が要求された場合は、ビジネス・スポンサー / オリジネーターにお問い合わせください。

BPDDツールの下記の同意を確認の上、署名及びアップロードしてください。ビジネス・パートナー・デュー・ディリジェンスのアンケートの記入にエクセルファイルを使用されている場合は、アンケートと併せて、以下をビジネス・スポンサーに送信してください。

このシステムにアクセス及びこれを使用することにより、私は、以下を表明及び保証します。

- (1) パートナー候補が、この諸条件に同意していること。
- (2) パートナー候補が、かかる目的のために個人データを使用する前に、パートナー候補の法域の法律に従って、関係者にこれらの諸条件を通知し、文書化された有効な同意又は許可を取得したこと。パートナー候補が、不当に遅れることなく、訂正又は削除に関する許可及び / 又は要求の撤回をフォルクスワーゲンに報告すること。

- (3) パートナー候補が、フォルクスワーゲンにパートナー候補との取引関係に関する情報を提供する権限を指定された照会先に授与したこと。パートナー候補が、この点に関して、パートナー候補に対する秘密保持義務から指定された参照先を免除すること。
- (4) パートナー候補が、ドイツ刑法法律書第299節以降及び第331節以降、連邦海外腐敗行為防止法、英国賄賂防止法及びその他の適用される腐敗行為防止法の違反となる行為に従事しないこと。
- (5) パートナー候補が、フォルクスワーゲンとの契約の締結を認める可能性のある地位を取得するために、ビジネス・パートナー・デュー・ディリジェンスをフォルクスワーゲンが実施することを要求すること。
- (6) 私がパートナー候補であること、又はパートナー候補をこの諸条件に拘束するためのパートナーとしての権限又はパートナー候補の認可された代理人としての権限を有すること。

\*私は、この諸条件に同意します。

私の会社に関するフォルクスワーゲンのビジネス・パートナー・デュー・ディリジェンスを支援するにあたって提供した私の個人データに関して、私は、以下の点を表明及び保証します。

- (1) 私は、フォルクスワーゲンが、上記の諸条件に従って、私の個人データを処理することに同意します。
- (2) 私は、フォルクスワーゲンが、私が提供した全ての個人データを処理し、及びビジネス・パートナー・デュー・ディリジェンスを行うために、その関連会社及び関連会社以外のサービス・プロバイダー又はアドバイザーとこれを共有することを許可します。私は、ビジネス・パートナー・デュー・ディリジェンスには、EU域内、米国内外及びEU / EEА以外のその他の法域における個人データの処理が含まれることを理解しています。
- (3) 私は、関連する全ての同意宣言をアップロードしたことを確認します。

\*私は、この諸条件に同意し、これを認めます。